



RATSPROTOKOLL Nr. 05/2022

Niederschrift über die Gemeinderatssitzung vom Dienstag, 27. September 2022, um 19:00 Uhr im Rathaus der Gemeinde Partschins, Schulmeisterweg Nr. 1

Es wird vorausgeschickt, dass diese ordentliche Gemeinderatssitzung vom Bürgermeister im Sinne des Art. 60, Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Art. 17 der Gemeindegesetzgebung und Art. 6 der Geschäftsordnung des Gemeinderates einberufen wurde und die diesbezügliche Einladung nebst der Tagesordnung mit den Schreiben des Bürgermeisters vom 13.09.2022, Prot. Nr. 0015442 allen Gemeinderatsmitgliedern im Sinne des Art. 6, Abs. 3, der Geschäftsordnung des Gemeinderates termingerecht zugestellt bzw. zugeleitet wurde.

Die Unterlagen für die auf der Tagesordnung stehenden einzelnen Punkte wurden im Sekretariat der Gemeinde zur Einsichtnahme der Ratsmitglieder gemäß Art. 6, Abs. 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates hinterlegt.

Im Sinne des 6. Absatzes des vorgenannten Artikels wurde die Bevölkerung durch Anschlag der Einberufung und der Tagesordnung der vorliegenden Gemeinderatssitzung an der Amtstafel und Veröffentlichung auf der Homepage der Gemeinde verständigt.

Die Ratssitzung ist gemäß Art. 11, Abs. 9 der Gemeindegesetzgebung und Art. 5, 1. Abs. der Geschäftsordnung des Gemeinderates **öffentlich** und findet in **erster Einberufung** statt.

Zur Sitzung sind folgende Räte erschienen:

| Nr. | Name | Funktion | Liste | Zeitweilige Abwesenheiten |
|------------|-----------------------|-------------------|--|----------------------------------|
| 1 | FORCHER Alois | Bürgermeister | Südtiroler Volkspartei | |
| 2 | LAIMER Walter | Vizebürgermeister | Südtiroler Volkspartei | |
| 3 | NISCHLER Hartmann | Referent | Südtiroler Volkspartei | |
| 4 | RAMOSER Jasmin | Referentin | Südtiroler Volkspartei | |
| 5 | SCHWEITZER Ulrich | Referent | Südtiroler Volkspartei | |
| 6 | ERLACHER Adolf | Ratsmitglied | Südtiroler Volkspartei | |
| 7 | MOSER Karl | Ratsmitglied | Südtiroler Volkspartei | |
| 8 | NISCHLER Tobias | Ratsmitglied | Südtiroler Volkspartei | |
| 9 | OBERVERFLER Christian | Ratsmitglied | Südtiroler Volkspartei | |
| 10 | ÖSTERREICHER Regina | Ratsmitglied | Südtiroler Volkspartei | |
| 11 | SCHÖNWEGER Thomas | Ratsmitglied | Südtiroler Volkspartei | |
| 12 | PEDRI Jutta | Ratsmitglied | Die neue Bürgerliste Partschins Rabland Töll | |
| 13 | PFÖSTL Monika | Ratsmitglied | Die neue Bürgerliste Partschins Rabland Töll | |
| 14 | SPARBER Maximilian | Ratsmitglied | Die neue Bürgerliste Partschins Rabland Töll | |
| 15 | TAPPEINER Johannes | Ratsmitglied | Die neue Bürgerliste Partschins Rabland Töll | |
| 16 | LEITER Christian | Ratsmitglied | Die Freiheitlichen | |
| 17 | ZODERER Sabine | Ratsmitglied | Die Freiheitlichen | |



Folgende Ratsmitglieder haben sich schriftlich entschuldigt, weshalb sie gemäß Art. 11, Abs. 19 der Gemeindesatzung **entschuldigt abwesend** sind:

| Nr. | Name | Funktion | Liste | Schreiben vom |
|-----|-------------------|--------------|--|---------------|
| 1 | SCHUPFER Benjamin | Ratsmitglied | Die neue Bürgerliste Partschins Rabland Töll | 27.09.2022 |

Die Obliegenheiten als Verfasser der Niederschrift und Schriftführer werden gemäß Art. 137 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Art. 28 der Gemeindesatzung und Art. 19 der Geschäftsordnung des Gemeinderates vom Gemeindesekretär, Herrn dott. Hubert Auer, wahrgenommen, welcher gemäß Art. 5, Abs. 2 der Geschäftsordnung des Gemeinderates an der Sitzung teilnimmt.

Der Bürgermeister, der den Vorsitz gemäß Art. 60, Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 und Art. 17 der Gemeindesatzung übernimmt, begrüßt die Erschienenen, stellt die Beschlussfähigkeit fest, eröffnet die Sitzung und schreitet zur Behandlung der einzelnen Tagesordnungspunkte im Sinne des Art. 8 und 16 der Geschäftsordnung des Gemeinderates.

Die Ratsmitglieder Jutta Pedri und Christian Oberperfler werden vom Vorsitzenden gemäß Art. 8, Abs. 1 der Geschäftsordnung des Gemeinderates als Stimmzähler bestimmt.

1. Genehmigung des Sitzungsprotokolls der Gemeinderatssitzung vom 30.08.2022

Nachdem zum Zeitpunkt der Eröffnung der Sitzung von Seiten des Ratsmitgliedes Benjamin Schupfer ein Berichtigungsantrag in schriftlicher Form eingelangt ist, wird dieser verlesen.

bitte um folgende Änderung des GR-Sitzungs-Protokolls vom 30.08.2022:

TOP 9

Benjamin Schupfer:

“Die Bereitschaft der Grundeigentümer ist vorhanden, z.B. haben einige Grundeigentümer bereits die Grundstücksgrenze 1,5 m zurückgesetzt. Wenn wir es schaffen, im Bereich des Schotterplatzes die Bushaltestelle zu verlegen, dann wäre dies ideal, ansonsten muss man mit den zuständigen Ämtern sprechen.“

“Die Bereitschaft der Grundeigentümer (Bereich Lahnstraße - Salon Priska) ist meines Informationsstandes nach vorhanden, z.B. haben einige Grundeigentümer bereits die Abgrenzungssträucher 1,5 m zurückgesetzt. Wenn wir es schaffen, im Bereich des Schotterplatzes die Bushaltestelle zu verlegen, dann wäre dies ideal, ansonsten muss man mit den zuständigen Ämtern sprechen.“

Nachdem gegen den eingebrachten Änderungsantrag keine Einwände vorgebracht werden, gilt dieser im Sinne des Art. 19, 6. Abs. der Geschäftsordnung des Gemeinderates, als angenommen.

Nachdem zum Zeitpunkt der Eröffnung der Sitzung von Seiten der Ratsmitglieder keine weiteren Berichtigungsanträge in schriftlicher Form vorgelegt wurden, gilt die genannte



Sitzungsniederschrift, bestehend aus 14 Seiten, im Sinne des Art. 19, Abs. 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, als genehmigt.

Gemeinderat Christian Leiter gibt zu Protokoll: „Auch ich verzichte auf das Sitzungsgeld für die letzte Gemeinderatssitzung vom 30.08.2022“.

2. Vornahme von Änderungen am einheitlichen Strategiedokument und am Haushaltsvoranschlag der Gemeinde 2022 - 2024 - VIII. Maßnahme (Beschluss Nr. 24)

Auf Ersuchen des Vorsitzenden erläutert der Gemeindesekretär die diesbezüglichen Mehreinnahmen und Mehrausgaben:

| | Mehreinnahmen | 2022 | 2023 |
|------------------------|--|--------------------|---------------|
| Kapitel/Artikel | Beschreibung | Betrag | Betrag |
| --- | Verwaltungsüberschuss x Tit. II | 20.000,00 € | -€ |
| | <i>Zwischensumme</i> | 20.000,00 € | -€ |
| | Tit. III | | |
| 30200.02.020100 | Einkünfte aus Verwargeldern, Geldbußen, Sanktionen und Strafabwendungen zu Lasten der Familien | 43.000,00 € | -€ |
| 30500.99.999900 | Sonstige n.a.b. laufende Einnahmen | 14.000,00 € | -€ |
| | <i>Zwischensumme</i> | 57.000,00 € | -€ |
| | Gesamtsumme Einnahmen | 77.000,00 € | -€ |

| | Mehrausgaben | 2022 | 2023 |
|------------------------|--|--------------------|---------------|
| Kapitel/Artikel | Beschreibung | Betrag | Betrag |
| | Tit. I - laufende Ausgaben | | |
| 03011.04.010200 | Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften | 27.000,00 € | - € |
| 20011.10.010100 | Reservefonds | 30.000,00 € | - € |
| | <i>Zwischensumme</i> | 57.000,00 € | - € |
| | Tit. II - Investitionen | | |
| 06012.02.010900001 | Feuerwehr Rabland – Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern | 168.897,25 € | 16.305,53 € |
| 12032.02.010900 | Feuerwehr Rabland – Ankauf von beweglichen Gütern, Maschinen, technisch-wissenschaftlichen Geräten | -168.897,25 € | -16.305,53 € |
| 14042.03.010200 | Öffentliche Beleuchtung - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern | 20.000,00 € | - € |
| | <i>Zwischensumme</i> | 20.000,00 € | - € |
| | Gesamtsumme Ausgaben | 77.000,00 € | - € |

Es kommt zu keinen Wortmeldungen.

Nach Abschluss der Beratung beschließt der Gemeinderat mit 17 Jastimmen, 0 Neinstimmen und 0 Enthaltungen, bei 17 anwesenden Räten, in offener Abstimmung durch Handerheben, die Änderungen am geltenden Haushaltsvoranschlag 2022 – 2024 und die Anpassung des



einheitlichen Strategiedokuments und des Zwei-/Dreijahresprogramms der Lieferungen und Dienstleistungen sowie der öffentlichen Arbeiten und Investitionen, gemäß den beiliegenden Aufstellungen, welche wesentlichen Bestandteil gegenständlicher Maßnahme bilden, zu genehmigen.

In einer weiteren Abstimmung beschließt der Gemeinderat mit 17 Jastimmen, 0 Neinstimmen und 0 Enthaltungen, bei 17 anwesenden Räten, in offener Abstimmung durch Handheben, den vorliegenden Beschluss im Sinne Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

3. Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) – Festlegung der Inhalte und Einleitung der Planungstätigkeit im Sinne des technischen Leitfadens (Beschluss Nr. 25)

Der Vorsitzende verweist auf die übermittelten Unterlagen an die Gemeinderät*innen, an die verschiedenen Vorgespräche mit den Nachbargemeinden und dem zuständigen Landesamt.

Auf Ersuchen des Vorsitzenden erläutert der Gemeindegemeinschaftssekretär die verschiedenen Inhalte der Beschlussvorlage, welche mit Frau Regina Steinmann vom Amt für Gemeindeplanung erarbeitet wurde.

Es kommt zu folgenden Wortmeldungen:

Monika Pförtl: „Betreffend die zwischengemeindliche Zusammenarbeit, Punkt 1. a) (Ausarbeitung der räumlichen und der sozioökonomischen Entwicklungsziele) kann ich mir schwer vorstellen, dass die Gemeinden Schnals und Partschins vergleichbar sind.“

Bürgermeister: „Auf jede Gemeinde wird auch einzeln eingegangen.“

Jutta Pedri: „Wie wurden die Gemeinden für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit ausgewählt?“

Der Gemeindegemeinschaftssekretär erklärt, dass die zusammenarbeitenden Gemeinden mit Beschluss der Landesregierung Nr. 303/2020 festgelegt wurden.

Monika Pförtl: „Wir als Bürgerliste möchten 2 Vertreter in der Steuerungsgruppe. Können wir nicht von den 3 Vertretern der Arbeitsgruppe Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins einen weglassen?“

Bürgermeister Alois Forcher: „Welchen Interessensvertreter soll man weglassen?“

Johannes Tappeiner: „Wir könnten die Steuerungsgruppe auch durch 1 zusätzliches Mitglied ergänzen.“

Thomas Schönweger: „Wer sind die Vertreter der Arbeitsgruppe Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins?“

Vizebürgermeister Walter Laimer: „Mit diesem Beschluss wird nur die Anzahl der Vertreter festgelegt.“

Thomas Schönweger: „Wichtig ist, dass alle Fraktionen/Ortsteile vertreten sind.“



Ulrich Schweitzer: „In der Arbeitsgruppe Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins sind alle Interessensgruppen vertreten.“

Thomas Schönweger: „Wenn die Vertretung der Ortsteile über die Vertreter der AG Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins gegeben ist, dann passt es.“

Jutta Pedri: „Die 3 Vertreter der AG Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins könnten jeweils von den drei Ortsteilen Partschins, Rabland und Töll sein.“

Ulrich Schweitzer: „Die Nominierung der 3 Vertreter erfolgt durch die AG Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins.“

Jasmin Ramoser: „Es war uns wichtig, dass jeder Verband in der AG Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins vertreten ist.“

Karl Moser: „Die Ortsteile könnten auch durch die Vertreter der Gemeinderatsfraktionen vertreten sein.“

Der Vorschlag von Gemeinderat Karl Moser wird allgemein befürwortet.

Adolf Erlacher: „Die Steuerungsgruppe hat u.a. die Aufgabe, den Technikern Termine zu setzen.“

Abschließend befürwortet der Gemeinderat, dass die Bürgerliste mit 2 Mitgliedern in der Steuerungsgruppe vertreten ist und die Anzahl der Vertreter der Gemeinderatsfraktionen daher auf 4 erhöht wird.

Die Steuerungsgruppe, welche die Erstellung des Gemeindeentwicklungsprogramms in all seinen Phasen begleitet und mit getrennter Maßnahme ernannt wird, besteht somit aus:

- Alois Forcher (Bürgermeister)
- Walter Laimer (Vize-Bürgermeister)
- Jasmin Ramoser (Referentin)
- Ulrich Schweitzer (Referent)
- Hartmann Nischler (Referent)
- Hubert Auer (Gemeindesekretär)
- Andreas Tappeiner (Verantwortlicher der Servicestelle Bau- und Landschaftsangelegenheiten)
- Alexander Zischg (Mitarbeiter der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten)
- vier Mitgliedern der Gemeinderatsfraktionen;
- drei Vertretern der Arbeitsgruppe Lebendiger Ort und Lebensraum Partschins.

Nach Abschluss der Diskussion und Beratung beschließt der Gemeinderat mit 17 Jastimmen, 0 Neinstimmen und 0 Enthaltungen, bei 17 anwesenden Räten, in offener Abstimmung durch Handerheben:

1. für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft die in den Prämissen der Beschlussvorlage angeführten Festlegungen zu genehmigen, und zwar in Bezug auf:
 - a. die Bearbeitungstiefe der aufgelisteten Themen;
 - b. die Zusammenarbeit für die angeführten Bereiche mit den Gemeinden Naturns, Plaus und Schnals;
 - c. die Art und Weise des partezipativen Prozesses;



Auf die Frage von Gemeinderat Johannes Tappeiner, welche Firma den Zuschlag für die Planungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes bekommen hat, antwortet der Bürgermeister, dass der Auftrag noch nicht erteilt wurde.

5. Bericht des Gemeindeausschusses über die Verwaltungstätigkeit

Bürgermeister Alois Forcher

- Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) und Steuerungsgruppe
- Verkehrskundgebung am 17.09.2022 in Rabland
- Parkplatzproblem und Sitzung Verkehrskommission
- Neugestaltung der Kreuzung Partschins, Kreisverkehr SS38
- Ausschreibung für die Planung Kreisverkehr SS38-Stampfstraße
- Radunterführung SS38
- Stromproduktion und -verteilung - Erstellung einer Wirtschaftlichkeitsberechnung zur Führung des Stromnetzes in Eigenregie und einer Studie über die Gründung einer Energiegemeinschaft mit Bürgerbeteiligung
- Bauhof – Stundenaufstellung der Arbeiten für die laufende Instandhaltung, insbesondere der Straßen aufgrund von außerordentlichen Regenabfällen
- Trinkwasserversorgung – laufende Instandhaltung
- Friedhof
- Bau primäre Infrastrukturarbeiten Saringstraße
- Recyclinghof Partschins - Anpassungsmaßnahmen
- Tabland – Felssicherungsmaßnahmen: Abschnitte des Güterweges zwischen dem Zielbach und Steinerhof sowie vor und nach dem Fletscherhof
- Geplanter Gehsteig oberhalb der Kirche Töll
- Stromversorgung – Jahresprogramm Investitionsprojekte
- Stromversorgung – Austausch der Stromzähler im Jahr 2022
- Einweihung Seniorenheim Partschins
- Festakt zum 200. Geburtstag von Peter Mitterhofer und 50 Jahre Partnerschaft mit der Gemeinde Kleinkarlbach (D)

Vizebürgermeister Walter Laimer

- Waldbewirtschaftung - Problematischer Borkenkäferbefall
- Waldbewirtschaftung – Brennholz
- Rablander Weiher - Maßnahmen zur Beseitigung von Elodea nuttallii

Referentin Jasmin Ramoser

- Beginn Kindergartenjahr
- Verschiedene Reparaturen während der Sommermonate in den Kindergärten
- Vandalenakte im Garten des Kindergartens Partschins und in den Schulhöfen
- Bericht aus dem Seniorenheim: 38 Heimbewohner, Essen auf Rädern, Schülermensa, Tagespflege
- Sitzung Seniorenbeirat
- Bericht aus dem Sprengelrat: Gemeindeübergreifende soziale Projekte
- Geförderter Wohnbau – Bericht über abgeschlossene Bedarfserhebung



Referent Ulrich Schweitzer

- Festakt zum 200. Geburtstag von Peter Mitterhofer und 50 Jahre Partnerschaft mit der Gemeinde Kleinkarlbach (D)
- Schreibmaschinenmuseum Peter Mitterhofer – Vorausschau für nächstes Jahr – 130. Todestag Peter Mitterhofer
- Schreibmaschinenmuseum Peter Mitterhofer – außerordentliche Investitionen
- Öffentliches Schwimmbad Partschins – Bericht über abgelaufene Saison
- Seilbahn Texelbahn – Zwischenbericht über Verlauf der Saison
- Landesregelung betreffend die Festsetzung der Obergrenze und die Zuweisung von Gästebetten
- Tourismussaison – Zwischenbericht
- Öffentlicher Nahverkehr – geringfügige Änderung der Linie 213
- Öffentlicher Nahverkehr – neue geplante Landeslinie zwecks Erschließung der Fraktionen im Gemeindegebiet
- Radunterführung SS38

Referent Hartmann Nischler

- Bibliothek – Audit
- Bibliothek – Rückblick verschiedene Veranstaltungen
- Sportverein – Sektion Fußball
- Erweiterung Sportzone
- Bildungsausschuss – 10-Jahres-Feier und verschiedene Veranstaltungen
- Außerordentliche Instandhaltungen an den Schulen während der Sommermonate
- PC-Neuausstattung in den Grundschulen
- Friedhof – Sitzbankheizung
- Sitzung Friedhofskommission und Anbringung der Namen der aufgelassenen Gräber
- Chronistengruppe
- Vereinsheim Rabland – neue ehrenamtliche Führung durch Schützenkompanie Rabland

6. Fragen/Wortmeldungen der Gemeinderäte

Sabine Zoderer

- Nightliner – Optimierung
- Schneeräumung im Gemeindegebiet
- Widerrechtliches Campieren im Gemeindegebiet und anschließendes Frühstück in den Beherbergungsbetrieben
- Prekäre Parksituation im Gemeindegebiet
- Oberflächenentwässerung in der Hans-Guet-Straße
- Schlechte Wasserqualität im Zielbach

Thomas Schönweger

- Wunsch einer externen Schneeräumung im Gewerbegebiet Töll
- Aktivierung Glasfaseranbindung der Feuerwehrekasernen
- Zufahrt Gewerbegebiet Fa. Gögele GmbH/Fischer & Fischer GmbH
- Zufahrt Steidl

Maximilian Sparber



- Wunsch nach an die neuen Elektrofahrräder angepassten Fahrradständern für die Schulen
- Parkplätze Buswendeplatz Partschins
- Campingplatz
- Eislaufplatz

Regina Österreicher

- Notwendigkeit angepasster Fahrradständer
- Öffentlicher Nahverkehr — Unnütze Potenzierung am Frühmorgen über Plaus und überfüllte Busse für die Schüler*innen insbesondere am Freitagnachmittag

Monika Pfössl

- Widerrechtliches Campieren am Salten
- Schlechte Wasserqualität im Zielbach
- Parkplatz Texelbahn – natürliche Beschattung durch Bäume
- Weihnachtsbeleuchtung im Gemeindegebiet
- Hundetoiletten am Sonnenbergweg

Jutta Pedri

- Verkehrskundgebung am 17.09.2022 in Rabland
- Ausbau Feldweg Rabland
- Mauerschäden in der Geroldstraße
- Vandalenakte – Gespräche mit den Eltern
- Wunsch nach Videoüberwachung im Schulareal
- Wunsch nach gelegentlichen Abgasmessungen an der SS38

Johannes Tappeiner

- Hinweis auf Landesbeiträge für Energieeinsparungsmaßnahmen beim Amt für Energieeinsparung
- Frage zur Ausschreibung des Buffets/Ausschanks anlässlich des Festaktes 200 Jahre Peter Mitterhofer
- Problem Dauercamping auf den öffentlichen Parkplätzen.

Nachdem der Bürgermeister keine Mitteilungen mehr vorzubringen hat und auch von den Gemeinderäten niemand mehr das Wort verlangt, erklärt der Vorsitzende um 22:05 Uhr die Ratsitzung für geschlossen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt:

DER VORSITZENDE
Alois Forcher

DER GEMEINDESEKRETÄR
dott. Hubert Auer

Bei der anschließenden Fragestunde kommt es zu 2 Wortmeldungen aus dem Publikum.

Ende: 22:10 Uhr

GEMEINDE
PARTSCHINS

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL
Sekretariat



COMUNE DI
PARCINES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
Ufficio Segreteria

DER VORSITZENDE
Alois Forcher

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente